

IV. РЕЦЕНЗИИ

УДК 378

УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ НОВОГО ТИПА ПО НЕМЕЦКОЙ ГРАММАТИКЕ

(Рец. на кн.: Гришаева Л. И. Теоретическая грамматика немецкого языка, изложенная в форме тезисов и ключевых слов = *Theoretische Grammatik des Deutschen in Stichworten* : учебные материалы к курсу лекций (на немецком языке) / Л. И. Гришаева ; Воронежский государственный университет. – Изд. 2-е, испр. и доп. – Воронеж : Издательский дом ВГУ, 2013. – 400 с.)

Е. Е. Анисимова

Московский государственный лингвистический университет

Поступила в редакцию 7 июля 2015 г.

Аннотация: рецензия на книгу Л. И. Гришаевой по теоретической грамматике немецкого языка.

Ключевые слова: немецкий язык, теоретическая грамматика, компетентностный подход, бакалавриат, магистратура.

Abstract: a review of the book by L. I. Grishaeva on the theoretical grammar of the German language, which the reviewer considers to be an innovative learning guide.

Key words: the German language, theoretical grammar, competency-based approach, bachelor's degree programmes, master's degree programmes.

Подготовить новый учебник (учебное пособие) по теоретической грамматике – задача чрезвычайно сложная, требующая от автора не только высочайшего уровня научной компетенции, но и творчества, новаторского подхода в изложении учебного материала. Это тем более трудно, что в учебном процессе уже давно и плодотворно используются труды отечественных классиков-германистов: учебники по теоретической грамматике немецкого языка В. Г. Адмони, О. И. Москальской, Е. И. Шендельс, Б. А. Абрамова, Е. В. Гулыги, Г. Н. Эйхбаум.

Отличие учебника Л. И. Гришаевой от других очевидно уже в форме и принципе подачи учебного материала. В предисловии (*Vorwort der Verfasserin*) автор пишет, что для нее важно преодолеть предвзятое отношение обучаемых к теоретической грамматике как предмету сверхсложному и часто непонятному, «твёрдому орешку» (*harte Nuss*), «разгрызть» который под силу далеко не каждому. С этой целью автор избирает необычную для традиционных грамматик форму изложения материала в виде тезисов, максимально

лаконично раскрывающих суть сложнейших грамматических проблем, дает обзор существующих грамматических теорий, разрабатывает систему заданий, предлагает богатейший наглядный (таблицы, схемы, матрицы и пр.) и текстовый материал, что позволяет, с одной стороны, облегчить обучаемым усвоение изучаемого теоретического материала, а с другой – стимулирует их познавательную деятельность. Адресатом рецензируемого учебника призван стать не пассивный реципиент, воспринимающий определенную сумму знаний, а думающий, любознательный, активный обучаемый, для которого данный труд должен стать *руководством* не только при овладении учебным материалом по теоретической грамматике, но и в дальнейшей исследовательской деятельности.

Автор показывает обучаемым логику научного анализа, путь, по которому идет исследователь, – от постановки проблемы до ее решения. Работая с учебником, обучаемые овладевают понятийно-терминологическим аппаратом теоретической грамматики, знакомятся с современными методами лингвистических исследований, сопоставляют разные научные концепции и определяют

их объяснительную силу, учатся компримировать информацию, формулировать выводы и самостоятельно выносить суждение относительно изучаемых грамматических явлений, выбирать для анализа теоретического и эмпирического материала определенный исследовательский прием, иллюстрировать те или иные положения разнообразным языковым материалом, и т.д. Иными словами, несомненным достоинством рецензируемого пособия является то, что оно предлагает модель динамичного, деятельного освоения теоретической грамматики немецкого языка и применения своих знаний на практике.

В основу рецензируемого пособия положен компетентностный принцип, признанный в качестве ведущего в новейших федеральных образовательных стандартах как основополагающий принцип подготовки в отечественном высшем учебном заведении, отвечающий актуальным потребностям современного общества.

Пособие ориентировано на различные уровни теоретической лингвистической подготовки обучающихся в высшем учебном заведении. В рецензируемом пособии предлагаются задания разной степени сложности, что графически маркируется соответствующими значками и позволяет преподавателям, читающим курс теоретической грамматики, и обучающимся разных ступеней (бакалаврам, магистрам, аспирантам) реализовать в учебном процессе свои индивидуальные стратегии. Дифференцированный подход обеспечивает реализацию таких принципов обучения, как непрерывность и преемственность.

Учебное пособие имеет четкую структуру, отражающую традиционные представления о членении теоретического описания грамматического строя языка: «Грамматика и лингвистика» («Grammatik versus Linguistik») (с. 10–92), «Морфология» («Formenlehre») (с. 93–244), «Синтаксис» («Syntax») (с. 245–309), «Грамматика текста» («Textgrammatik») (с. 310–346). Каждая из 37 грамматических тем пособия представлена через содержательную структуру соответствующего проблемного поля. Здесь определяется круг проблем и ключевые слова, релевантные для соответствующей темы, приводятся дефиниции основных понятий, предлагаются выдержки из трудов известных германистов для их сопоставления и последующего обсуждения, даются образцы лингвистического анализа тех или иных грамматических явлений, задаются дискуссионные вопросы, предполагающие наличие у обучающихся не только знаний, но и креативности. Обращает на себя внимание широта рассмотрения в пособии изучаемых явлений морфологии и синтаксиса в их тесной связи с тек-

стовыми категориями (когерентности, референтности, модальности и др.).

Несомненным достоинством пособия является то, что в нем последовательно показывается многогранность грамматических явлений, доказываются допустимость и правомерность множественности их интерпретаций. Заслуживает одобрения и тот факт, что наряду с классическими грамматиками отечественных и немецких лингвистов Л. И. Гришаева широко привлекает лингвистическую литературу в области теоретической грамматики, появившуюся в последние годы. Это позволяет автору акцентировать очень важную в педагогическом отношении мысль о традициях в развитии лингвистики, о теснейшей связи между классическими интерпретациями обсуждаемых явлений и их новейшими трактовками в теоретической грамматике.

По ходу работы над каждой темой в пособии предлагаются тесты, предусматривающие промежуточный и итоговый контроль знаний обучаемых, а также их навыков и умений при анализе эмпирического материала. В качестве текстового материала автор часто использует тексты анекдотов, что вносит разнообразие и живость в учебный процесс благодаря юмору и насыщенности культурно специфической информацией. Кроме того, данные тексты кратки, обозримы, не отличаются сложностью в языковом отношении, что облегчает обучаемым рассмотрение и осмысление тех или иных грамматических явлений. Особого внимания заслуживают, на наш взгляд, разделы, в которых автор в соответствии с логикой научного мышления и учетом самых разнообразных параметров предлагает обучаемым алгоритмы анализа, по которым следует описывать изучаемое грамматическое явление.

Наряду с названными выше основными разделами пособие содержит и другие – вспомогательные, но имеющие важное значение для дидактической организации: основные разделы предваряют «Предисловие от автора» («Vorwort der Verfasserin») (с. 5–6), «Предисловие ко второму изданию» («Vorwort zur zweiten Auflage») (с. 7–9), а завершают разделы – «Теоретическая грамматика: обобщение» («Theoretische Grammatik im Überblick») (с. 347–366), «Глоссарий» («Glossar») (с. 367–372), «Список сокращений» («Abkürzungsverzeichnis») (с. 373), «Список условных обозначений» («Zeichenerklärung») (с. 373), «Список литературы» («Literaturverzeichnis») (с. 367–379), «Список источников примеров» («Quellenverzeichnis») (с. 374), «Именной указатель» («Namenregister») (с. 392–393), «Предметный указатель» («Sachregister») (с. 394–399). В разделе «Дидак-

тические размышления» («Didaktische Randbemerkungen») (с. 380–391) автор пособия обосновывает свое решение относительно содержательной и формальной организации учебного материала и раскрывает принципы его отбора.

Пособие Л. И. Гришаевой (точнее, его первое издание) уже было апробировано в течение нескольких лет в различных российских университетах и хорошо зарекомендовало себя. Однако, как и любое учебное пособие, рецензируемый учебник не лишен отдельных недостатков. К ним, в частности, можно отнести излишнюю лаконичность некоторых положений учебного пособия, что может затруднить обучаемым восприятие сложного теоретического материала, следование логике научного изложения автора. Конечно же, в данном случае чрезвычайно велика роль лектора, организующего и направляющего учебный процесс, который всегда может прийти на помощь своим «подопечным», однако представляется, что пособие могло бы быть в ряде случаев снабжено пояснениями терминов, комментариями, примечаниями (например, в разделах, посвященных глубинным падежам существительного, значениям совершенного/несовершенного вида у ряда глаголов и др.), что значительно облегчило бы обучаемым выполнение предлагаемых заданий. На наш взгляд, могла бы быть более подробно рассмотрена в пособии такая сложная и дискуссионная тема, как «Парадигматика в синтаксисе»; шире представлены

подходы к моделированию немецкого предложения. Хотелось бы, чтобы автор чаще эксплицировал свою точку зрения по изучаемым проблемам, хотя она, конечно, угадывается в самой логике отбора и структурирования учебного материала, в способах представления матриц сравнения точек зрения, языковых явлений и т.д.

Таким образом, пособие Л. И. Гришаевой, ставшее плодом ее многолетнего труда как ученого и лектора, несомненно, является актуальным и по содержанию, и по форме, и по своей педагогической концепции. Издание аккумулирует богатейший материал в области теоретической грамматики немецкого языка, работа с ним обеспечивает преподавателям возможность маневрировать, выбирать из обилия предлагаемых заданий именно те, которые соответствуют уровню лингвистической компетенции, интересам их обучаемых. Неоценимую помощь данная книга может оказать преподавателям, особенно начинающим, при подготовке лекций и семинаров по теоретической грамматике. Предлагаемые автором задания и проблемные вопросы могут, на наш взгляд, не только прорабатываться на семинарах и коллоквиумах, но и стать предметом разработки специальных проектов. Подводя итог сказанного выше, можно сделать вывод, что рецензируемое пособие является актуальным как в контексте перехода на двухуровневую систему высшего образования, так и в плане подготовки молодых ученых.

Московский государственный лингвистический университет

Анисимова Е. Е., доктор филологических наук, профессор

Moscow State Linguistic University

Anisimova E. E., Dr. habil. in Philology, Professor